



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2020. augusztus 27.  
(OR. en)

10306/20

---

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2020/0177(NLE)**

---

---

WTO 142  
UD 158  
COASI 100

## JAVASLAT

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2020. augusztus 24.
Címzett:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2020) 376 final
Tárgy:	javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodással létrehozott Vámügyi Bizottságban a „származó termékek” meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó jegyzőkönyv 27. cikkének alkalmazásáról szóló ajánlással kapcsolatban képviselendő álláspontról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 376 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2020) 376 final



Brüsszel, 2020.8.14.  
COM(2020) 376 final

2020/0177 (NLE)

Javaslat

## A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodással létrehozott Vámügyi Bizottságban a „származó termékek” meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó jegyzőkönyv 27. cikkének alkalmazásáról szóló ajánlással kapcsolatban képviselendő álláspontról**

## INDOKOLÁS

### **1. A JAVASLAT TÁRGYA**

E javaslat tárgya az Európai Unió által az egyrészlől az Európai Unió és tagállamai, másrészlől a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodással létrehozott Vámügyi Bizottságban a „származó termékek” meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó jegyzőkönyv 27. cikkének alkalmazásáról szóló ajánlással kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

A jegyzőkönyv 27. cikke állapítja meg a származási igazolások ellenőrzésére vonatkozó rendelkezéseket.

### **2. A JAVASLAT HÁTTERE**

#### **2.1. Az egyrészlől az Európai Unió és tagállamai, másrészlől a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás.**

Az egyrészlől az Európai Unió és tagállamai, másrészlől a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás 2011. július 1-jén lépett ideiglenes alkalmazásba, és 2015. december 13. óta hatályos.

#### **2.2. A Vámügyi Bizottság**

A Vámügyi Bizottság a megállapodás 6.15. cikkével és 15.2. cikke (1) bekezdésének c) pontjával összhangban létrehozott szerv, mely az EU és a Koreai Köztársaság képviselőiből áll. A Vámügyi Bizottság elfogadja saját eljárási szabályait, társelnökei pedig az EU egy képviselője, valamint a Koreai Köztársaság egy képviselője.

A megállapodás 6.16. cikkének (5) bekezdése alapján a Vámügyi Bizottság ajánlásokat tehet, amennyiben megítélése szerint a közös célkitűzések elérése és a jegyzőkönyvben meghatározott mechanizmusok megfelelő működése ezt megkívánja.

#### **2.3. A Vámügyi Bizottság tervezett jogi aktusa**

Az Európai Unió és a Koreai Köztársaság (a továbbiakban: Felek) felismerték a közös értelmezés szükségességét a „származó termékek” meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó jegyzőkönyv 27. cikkében meghatározott ellenőrzési eljárás fő jellemzői és az eljárás különböző lépései tekintetében. E közös értelmezésnek mindkét Fél esetében a származási szabályoknak való megfelelés biztosításáért felelős vámhatóságok és a származási igazolások tekintetében ellenőrzés alatt álló gazdasági szereplők érdekét kell szolgálnia.

A Felek ezért helyénvalónak találták, hogy a Vámügyi Bizottság e célból a megállapodás 6.16. cikkének (5) bekezdésével összhangban ajánlást fogalmazzon meg.

### **3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT**

Az Unió által a Vámügyi Bizottságban képviselendő álláspont a Vámügyi Bizottságnak az e határozathoz csatolt ajánlástervezetén alapul.

## **4. JOGALAP**

### **4.1. Eljárási jogalap**

#### *4.1.1. Alapelvek*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „*a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat*”.

A „*joghatással bíró jogi aktus*” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervezet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „*meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát*”<sup>1</sup>.

#### *4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A tervezett jogi aktus a megállapodás 6.16. cikke (5) bekezdésének megfelelően a nemzetközi jog értelmében kötelező erejű. A tervezett jogi aktus ki lesz hirdetve az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

### **4.2. Anyagi jogalap**

#### *4.2.1. Alapelvek*

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegüként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

#### *4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A tervezett ajánlás elsődleges célkitűzése és tartalma a közös kereskedelempolitikával kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése.

### **4.3. Következtetés**

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével.

## **5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE**

A Vámügyi Bizottság által megfogalmazott ajánlás az *Európai Unió Hivatalos Lapjának C* sorozatában kerül közzétételre.

---

<sup>1</sup> A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

Javaslat

## A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodással létrehozott Vámügyi Bizottságban a „származó termékek” meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó jegyzőkönyv 27. cikkének alkalmazásáról szóló ajánlással kapcsolatban képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodást az Unió a 2010. szeptember 16-i 2011/265/EU tanácsi határozattal<sup>2</sup> kötötte meg, ezt követően a megállapodás 2011. július 1-jén lépett ideiglenes alkalmazásba és 2015. december 13. óta hatályos.
- (2) A megállapodás 6.16. cikkének (5) bekezdése alapján a Vámügyi Bizottság ajánlásokat tehet, amennyiben megítélése szerint a közös célkitűzések elérése és a jegyzőkönyvben meghatározott mechanizmusok megfelelő működése ezt megkívánja.
- (3) A megállapodáshoz csatolt, a „származó termékek” termékek meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó jegyzőkönyv (a továbbiakban: jegyzőkönyv) 27. cikke megállapítja a származási igazolás ellenőrzésére vonatkozó eljárást, és különösen az importáló és exportáló Fél vámhatóságainak feladatait és felelősségi körét.
- (4) Az Európai Unió és a Koreai Köztársaság felismerték a közös értelmezés szükségességét a jegyzőkönyv 27. cikkében meghatározott ellenőrzési eljárás fő jellemzői és az eljárás különböző lépései tekintetében. E közös értelmezésnek mindkét Fél esetében a származási szabályoknak való megfelelés biztosításáért felelős vámhatóságok és az ellenőrzés alatt álló gazdasági szereplők érdekét kell szolgálnia.
- (5) Az Európai Unió és a Koreai Köztársaság helyénvalónak találták, hogy a Vámügyi Bizottság a jegyzőkönyv 27. cikkében meghatározott rendelkezések egységes értelmezése és megfelelő végrehajtása érdekében ajánlást fogalmazzon meg.
- (6) Helyénvaló meghatározni az Unió által a Vámügyi Bizottságban képviselendő álláspontot, mivel a tervezett ajánlás joghatással fog bírni az Unióban,

---

<sup>2</sup> HL L 127., 2011.5.14., 1–1426. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás által létrehozott Vámügyi Bizottságban az Unió által képviselendő álláspontnak az e határozathoz csatolt ajánlástervezeten kell alapulnia.

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*